

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Костромской государственный университет»
(КГУ)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**ОСОБЕННОСТИ СОВРЕМЕННОЙ РАЗГОВОРНОЙ РЕЧИ
(ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)**

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Профиль: Иностранные языки и межкультурная коммуникация

Квалификация выпускника: Бакалавр

**Кострома
2021**

Рабочая программа дисциплины «Особенности современной разговорной речи (второй иностранный язык)» разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом (Приказ Минобрнауки Российской Федерации № 969 от 12.08.2020) «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата)»

Год начала подготовки: 2021, 2022, 2023

Разработала: Орехова Елена Николаевна, старший преподаватель кафедры романо-германских языков.

Рецензент: Середничук Е.А., заместитель директора по учебно-воспитательной работе, Муниципальное бюджетное образовательное учреждение города Костромы «Гимназия № 1»

ПРОГРАММА УТВЕРЖДЕНА:

Заведующий кафедрой романо-германских языков

Каплина М.М., к.ф.н., доцент

Протокол заседания кафедры № 8 от 27.04.2021 г.

ПРОГРАММА ПЕРЕУТВЕРЖДЕНА:

Заведующий кафедрой романо-германских языков

Каплина М.М., к.ф.н., доцент

Протокол заседания кафедры № 7 от 21.03.2022 г.

ПРОГРАММА ПЕРЕУТВЕРЖДЕНА:

Заведующий кафедрой романо-германских языков

Каплина М.М., к.ф.н., доцент

Протокол заседания кафедры № 8 от 10.04.2023 г.

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель дисциплины - развитие и совершенствование у обучающихся общекультурных и профессиональных компетенций посредством формирования системы знаний об особенностях современной разговорной речи изучаемого языка: о тенденциях развития произношения, изменениях в области лексики и синтаксиса современного французского языка с целью реализации эффективного иноязычного межкультурного взаимодействия в личной и профессиональной деятельности.

Задачи дисциплины:

- Развитие навыков устной речевой деятельности с использованием разнообразных языковых средств с целью выделения релевантной информации;
- углубить представление студентов о звуковом строе французского языка, особенностях членения речевого потока и просодических явлениях в разговорной речи;
- дать характеристику словарного состава современного французского языка, выявить специфику входящих в него слов и словосочетаний, продуктивные способы словообразования, а также основные изменения в системе грамматики и синтаксиса;
- знать этикетные нормы и особенности разных регистров общения, применять их в ситуациях межкультурного диалога;
- применять в учебной и профессиональной деятельности учебники, учебные пособия и дидактические материалы, способствующие освоению изучаемой темы.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

В результате освоения дисциплины «Особенности современной разговорной речи (второй иностранный язык)» обучающийся должен

Освоить компетенции:

ОПК-7 – способность свободно выразить свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;

ОПК-8 – владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;

ОПК-10 – способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;

ПК-3 – способность использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме.

Знать:

- особенности лексических средств, используемых в разных типах дискурса для достижения определенных коммуникативных задач;
- современные тенденции в области фонетики, лексики и синтаксиса.
- знать этикетные нормы и особенности разных регистров общения (официального, нейтрального и неофициального);
- основные учебники, учебные пособия и материалы, необходимые для профессиональной деятельности.

Уметь:

- свободно выразить свои мысли с применением разнообразных языковых средств;
- определять условия модификации звуков в речевом потоке;
- применять этикетные формулы в процессе межкультурной иноязычной коммуникации.
- анализировать учебные программы, подбирать необходимые учебники и учебные материалы;
- использовать учебники, учебные пособия и разрабатывать новые учебные материалы согласно темы.

Владеть:

- навыками ведения диалогической и монологической речи;
- особенностями разных регистров общения в зависимости от речевых ситуаций межкультурного общения;
- навыками аудирования;
- навыками работы с текстом с целью выделения релевантной информации.

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Дисциплина «Особенности современной разговорной речи (второй иностранный язык)» относится к дисциплинам по выбору вариативной части учебного плана. Изучается в 3 и 4 семестрах обучения.

Изучение дисциплины основывается на ранее освоенных дисциплинах/практиках, в процессе преподавания которых у студентов были заложены основы формируемых компетенций:

Практический курс первого иностранного языка,
 Практическая грамматика первого иностранного языка,
 Особенности современного произношения (первый иностранный язык),
 Особенности современной разговорной речи (первый иностранный язык),
 Особенности современной разговорной речи (второй иностранный язык),
 Особенности современного произношения (второй иностранный язык),

Изучение дисциплины является основой для освоения последующих дисциплин/практик:

Практический курс второго иностранного языка,
 Практическая грамматика второго иностранного языка,
 Основы академического общения (первый иностранный язык),
 Основы современного научно-исследовательского дискурса (первый иностранный язык),
 Аудирование аутентичных текстов,
 Стратегия диалога,
 Межкультурная коммуникация (первый иностранный язык),
 Межкультурная коммуникация (второй иностранный язык),
 Деловой иностранный язык,
 Современный медиа-дискурс,
 Деловой иностранный язык (второй иностранный язык),
 Современный медиа-дискурс (второй иностранный язык),
 Методика преподавания иностранных языков,
 Деловой иностранный язык (второй иностранный язык),
 Современный медиа-дискурс (второй иностранный язык),
 Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков,
 Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности,
 Подготовка к процедуре защиты и процедура защиты выпускной квалификационной работы,
 Подготовка и сдача государственного экзамена.

4. Объем дисциплины (модуля)

4.1. Объем дисциплины в зачётных единицах с указанием академических (астрономических) часов и виды учебной работы

Виды учебной работы,	Очная форма
Общая трудоёмкость в зачётных единицах	5
Общая трудоёмкость в часах	180
Аудиторные занятия в часах, в том числе:	52,6
Лекции	0
Практические занятия	50
Лабораторные занятия	0
Самостоятельная работа в часах	127,4
Форма промежуточной аттестации. Экзамен.	Зачет 3 семестр, экзамен 4 семестр

4.2. Объем контактной работы на 1 обучающегося

Виды учебных занятий	Очная форма
Лекции	0
Практические занятия	50
Лабораторные занятия	0
Консультации	2
Зачёт	0,25
Экзамен	0,35
Курсовые работы	0
Курсовые проекты	0
Контрольные работы	0
Всего	52,6

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам), с указанием количества часов и видов занятий

5.1 Тематический план учебной дисциплины

№, п/п	Название разделы темы	Всего (час)	Аудиторные занятия			Сам. раб.
			Лекции	Практ.	Лабор.	
3 семестр						
1	La famille. Les relations.	16	0	4	0	12
2	Le physique. L'apparence et le caractère.	16	0	4	0	12
3	Les vêtements et la mode. Le shopping.	18	0	4	0	14
4	Les professions. Les métiers.	17,75	0	4	0	13,75
5	ИКР	0,25	0	0	0	0
6	Самостоятельная подготовка к зачету	4	0	0	0	4
7	Всего	2/72	0	16	0	55,75
4 семестр						
1	La cuisine. Le restaurant.	10	0	4	0	6
2	La maison. Le logement.	8	0	4	0	4
3	Loisirs. Sports.	8	0	4	0	4
4	Les études. La vie universitaire. Les	8	0	4	0	4

	activités quotidiennes.					
5	Le tourisme. Les vacances.	8	0	4	0	4
6	Les transports. Les voyages.	8	0	4	0	4
7	Les traditions et les fêtes.	12	0	6	0	6
8	Chez le médecin.	7,65	0	4	0	3,65
9	ИКР	2,4	0	0	0	0
10	Самостоятельная подготовка к экзамену	36	0	0	0	36
11	Всего:	3/108	0	34	0	71,65
12	Итого	5/180	0	50	0	127,4

5.2. Содержание:

Тема 1. La famille d'hier et d'aujourd'hui. Les relations. Les liens familiaux. Les âges de la vie. Le mariage ou le PACS ? Les fêtes familiales. Les valeurs.

Тема 2. Le physique. L'apparence et le caractère. Le caractère et la personnalité. Les formules essentielles. Le corps humain. Quelques portraits. Qualités et défauts.

Тема 3. Les vêtements et la mode. Le shopping. Les grands magasins. Faire les courses. Le rayon vêtements. Les matières. Les motifs. Les sous-vêtements. Les chaussures. Les accessoires. Comment demander le prix ? La consommation. La mode et les jeunes. Argent.

Тема 4. Les professions. Les métiers. Les noms des professions. L'activité professionnelle. Les secteurs d'activité. Le chômage. Curriculum vitae. Lettre de motivation. Trouver un boulot.

Тема 5. La cuisine. Le restaurant. Les repas. Le vin. Savoir-vivre. Au restaurant universitaire. Au café. Au restaurant. Faire la cuisine. Vaisselle. Les repas à la maison. Le petit déjeuner, le déjeuner, le goûter, le dîner. Gastronomie française. Décrire un plat.

Тема 6. La maison. Le logement. Maison ou appartement ? La colocation. L'ameublement. La ville ou la campagne.

Тема 7. Loisirs. Sports. Les activités de loisirs. Le temps libre des français. La vie en vert. Les spectacles. La musique. Le cinéma. La pratique des sports. Les sports d'équipe. Les valeurs du sport. Le bricolage.

Тема 8. Les études. La vie universitaire. Les activités quotidiennes. Les études supérieures. Les horaires. Les matières. Les élèves et les professeurs. La bac. La carte d'étudiant. La journée type d'un étudiant. Parler de ses études. Trouver sa voie dans la vie.

Тема 9. Le tourisme. Les vacances. Où passer des vacances ? Comment se loger pendant les vacances ? Destinations préférées.

Тема 10. Les transports. Les voyages. Le train. Le TGV. L'avion. Le bateau. Réserver le billet. Les transports en commun. Le moyen de transport préféré. Le covoiturage.

Тема 11. Les traditions et les fêtes. Noël et le Nouvel An. La fête nationale. Les fêtes religieuses et civiles. Repas de fête.

Тема 12. Chez le médecin. La santé. Le corps. Les maladies essentielles. L'assurance maladie. La carte vitale. Les médicaments. Médecines alternatives. La prévention de santé.

6. Методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины

6.1. Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине (модулю)

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Задание	Часы	Методические рекомендации по выполнению задания	Форма контроля
1.	La famille. Les relations.	Изучить вокабуляр (члены семьи, типы семьи). Глаголы être и avoir. Предложения в	12	Подготовьте диалог, используя коммуникативные структуры и вокабуляр по теме, соблюдая нормы речевого этикета.	Речевые и письменные упражнения на формирование умений и навыков использования

		Présent.		Подготовьте монологическое высказывание по теме.	изученного лексического материала. Монологическая речь, составленная по модели, элементарные ролевые игры.
2.	Le physique. L'apparence et le caractère.	Изучить вокабуляр (человеческое тело, внешность, черты характера). Глаголы être и avoir. Les adjectifs emphatiques. Les comparaisons. Вопросительные предложения.	12	Подготовьте диалог, используя коммуникативные структуры и вокабуляр по теме, соблюдая нормы речевого этикета.	Имитативные, трансформационные, подстановочные, репродуктивные упражнения; Речевые упражнения на формирование умений и навыков использования лексического и грамматического материала.
3.	Les vêtements et la mode. Le shopping.	Изучить вокабуляр (внешность, одежда). Глагол avoir и être. On peut acheter Вопросительные предложения.	14	Подготовьте диалог, используя коммуникативные структуры и вокабуляр по теме, соблюдая нормы речевого этикета.	Речевые и письменные упражнения на формирование умений и навыков использования изученного лексического материала. Диалогическая речь, составленная по модели, элементарные ролевые игры.
4.	Les professions. Les métiers.	Изучить вокабуляр (профессии, условия работы и оплаты).	13,75	Просмотрите предложенные видеоматериалы по теме. Подготовьте диалог, используя коммуникативные структуры и вокабуляр по теме, соблюдая нормы речевого этикета.	Речевые и письменные упражнения на формирование умений и навыков использования изученного лексического материала. Монологическая речь, составленная по модели, элементарные ролевые игры. Просмотр видеоматериалов с последующим выполнением заданий.
5.	La cuisine. Le restaurant.	Изучить вокабуляр (фрукты и овощи, блюда французской кухни, типы ресторанов, глаголы). Présent et Passé composé.	4	Просмотрите предложенные видеоматериалы по теме. Прослушайте предложенные диалоги. Подготовьте диалог, используя коммуникативные структуры и вокабуляр по теме, соблюдая нормы речевого этикета.	Имитативные, трансформационные, подстановочные, репродуктивные упражнения; Речевые упражнения на формирование умений и навыков использования лексического и грамматического материала. Диалогическая речь, составленная по модели, элементарные ролевые игры. Просмотр видеоматериалов с последующим выполнением заданий.
6.	La maison. Le logement.	Изучить вокабуляр (типы домов, квартир, мебель). Предлоги направления и местонахождения.	6	Просмотрите предложенные видеоматериалы по теме. Подготовьте монологическое высказывание, используя вокабуляр по теме.	Речевые и письменные упражнения на формирование умений и навыков использования изученного лексического материала. Монологическая речь, составленная по модели, элементарные ролевые игры. Просмотр видеоматериалов с последующим выполнением заданий.
7.	Loisirs. Sports.	Изучить вокабуляр (хобби, пассивный и активный вид отдыха, кино, музыка, виды спорта).	4	Прослушайте предложенные диалоги. Подготовьте диалог, используя коммуникативные структуры и вокабуляр по теме, соблюдая нормы речевого этикета.	Речевые и письменные упражнения на формирование умений и навыков использования лексического и грамматического материала. Диалогическая речь, составленная по модели, элементарные ролевые игры. Просмотр видеоматериалов с

					последующим выполнением заданий.
8.	Les études. La vie universitaire. Les activités quotidiennes.	Изучить вокабуляр (этапы обучения, экзамены, реалии университетской жизни). Сравнить систему образования в России и во Франции.	4	Просмотрите предложенные видеоматериалы по теме. Подготовьте монологическое и диалогическое высказывания, используя коммуникативные структуры и вокабуляр по теме.	Речевые и письменные упражнения на формирование умений и навыков использования лексического и грамматического материала. Диалогическая и монологическая речь, составленная по модели. Просмотр видеоматериалов с последующим выполнением заданий. Письменная контрольная работа.
9.	Le tourisme. Les vacances.	Изучить вокабуляр (виды туризма, летние каникулы, глаголы). Предложения с глаголами в Passé composé и в Imparfait.	4	Подготовьте монологическое высказывания, используя коммуникативные структуры и вокабуляр по теме.	Речевые и письменные упражнения на формирование умений и навыков использования изученного лексического материала.
10.	Les transports. Les voyages.	Изучить вокабуляр (виды транспорта, типы путешествий, глаголы). Предложения с глаголами в Passé composé и в Imparfait.	4	Просмотрите предложенные видеоматериалы по теме. Подготовьте диалоги, используя коммуникативные структуры и вокабуляр по теме.	Речевые и письменные упражнения на формирование умений и навыков использования изученного лексического материала. Диалогическая и монологическая речь, составленная по модели. Просмотр видеоматериалов с последующим выполнением заданий.
11.	Les traditions et les fêtes.	Изучить вокабуляр (праздники Франции и России).	4	Просмотрите предложенные видеоматериалы по теме. Подготовьте диалоги, используя коммуникативные структуры и вокабуляр по теме.	Речевые и письменные упражнения на формирование умений и навыков использования изученного лексического материала. Диалогическая и монологическая речь, составленная по модели. Просмотр видеоматериалов с последующим выполнением заданий.
12.	Chez le médecin.	Изучить вокабуляр (человеческое тело, виды лекарств, специалисты, болезни, система здравоохранения во Франции).	6	Прослушайте предложенные диалоги. Просмотрите предложенные видеоматериалы по теме. Подготовьте диалоги, используя коммуникативные структуры и вокабуляр по теме.	Имитативные, трансформационные, подстановочные, репродуктивные упражнения; Речевые упражнения на формирование умений и навыков использования лексического и грамматического материала. Диалогическая речь, составленная по модели, элементарные ролевые игры. Просмотр видеоматериалов с последующим выполнением заданий. Письменная контрольная работа.
13.	Самостоятельная подготовка к зачёту (3 семестр).	Повторение пройденного материала	4	Чтение конспектов, выполнение упражнений, заданий, рекомендаций.	Зачет.
14.	Самостоятельная подготовка к экзамену (4 семестр)	Повторение пройденного материала	36	Чтение конспектов, выполнение упражнений, заданий, рекомендаций.	Экзамен.
15	Всего:		127,4		

6.2. Тематика и задания для практических занятий

Тема 1. La famille. Les relations. Les liens familiaux. Les âges de la vie. Le mariage ou le PACS ? Les fêtes familiales. Les valeurs.

Тема 2. Le physique. L'apparence et le caractère. Le caractère et la personnalité. Les formules essentielles. Le corps humain. Quelques portraits.

Тема 3. Les vêtements et la mode. Le shopping. Les grands magasins. Faire les courses. Le rayon vêtements. Les matières. Les motifs. Les sous-vêtements. Les chaussures. Les accessoires. Comment demander le prix ? La consommation.

Тема 4. Les professions. Les métiers. Les noms des professions. L'activité professionnelle. Les secteurs d'activité. Le SMIC. Les syndicats. Curriculum vitae.

Тема 5. La cuisine. Le restaurant. Les repas. Le vin. Savoir-vivre. Au restaurant universitaire. Au café. Au restaurant. Faire la cuisine. Les repas à la maison. Le petit déjeuner, le déjeuner, le goûter, le dîner.

Тема 6. La maison. Le logement. Maison ou appartement ? La colocation. Les meubles.

Тема 7. Loisirs. Sports. Les activités de loisirs. Le temps libre des français. La vie en vert. Les spectacles. La musique. Le cinéma. La pratique des sports. Les sports d'équipe. Les valeurs du sport.

Тема 8. Les études. La vie universitaire. Les activités quotidiennes. Les études supérieures. Les horaires. Les matières. Les élèves et les professeurs. La bac. La carte d'étudiant.

Тема 9. Le tourisme. Les vacances. Où passer des vacances ? Comment se loger pendant les vacances ? Destinations préférées. Le tourisme vert.

Тема 10. Les transports. Les voyages. Le train. Le TGV. L'avion. Le bateau. Les transports en commun. Le moyen de transport préféré.

Тема 11. Les traditions et les fêtes. Noël et le Nouvel An. La fête nationale. Les fêtes religieuses.

Тема 12. Chez le médecin. La santé. L'assurance maladie. La carte vitale. Les médicaments. Médecines alternatives. La prévention de santé.

6.3. Тематика и задания для лабораторных занятий

Лабораторные занятия в данном курсе не предусмотрены.

6.4. Методические рекомендации для выполнения курсовых работ (проектов)

Курсовая работа (проект) по данной дисциплине не предусмотрена.

7. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

а) основная:

1. Фефелова, Е.С. Практический курс второго иностранного языка (французский язык): учебное пособие: в 2 ч / Е.С. Фефелова; Министерство образования и науки Российской Федерации, Новосибирский государственный технический университет. - Новосибирск: НГТУ, 2015. - Ч. 1. - 88 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7782-2611-1; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438314>
2. Иванченко, А.И. Французский язык: повседневное общение, практика устной речи / А.И. Иванченко; ил. Л.А. Иванова. - Санкт-Петербург: КАРО, 2011. - 376 с.: ил. - ISBN 978 5-9925-0596-2; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461990>

3. Французский язык: Практический курс: Продвинутый этап: Учебник для вузов / М. И. Кроль [и др.]. - Москва: ВЛАДОС, 2001. - 312 с. - (Учебник для вузов). - ГСЭ, ОПД. - ISBN 5-691-00226-0: 84.00.
4. Карамышева, Т. В. Практика устной и письменной речи на французском языке: Сб. упражнений / Карамышева Татьяна Владимировна, Драницына Екатерина Сергеевна. - СПб.: КАРО, 2001. - 272 с. - ГСЭ, ОПД. - ISBN 5-89815-094-3: 71.04.

б) дополнительная

1. Иванченко, А. И. Практикум по французскому языку: Сб. упражнений по устной речи для начинающих / А. И. Иванченко. - СПб: Союз, 2003. - 320 с. - (Серия "Изучаем иностранные языки"). - ISBN 5-94033-083-5: 63.30.
2. Бижуква, Т. Р. Практика устной и письменной речи [Электронный ресурс] : сб. заданий и упражнений по домашнему чтению (французский язык) / Т. Р. Бижуква ; М-во образования и науки РФ, Костром. гос. ун-т им. Н. А. Некрасова. - Электрон. текст. данные. - Кострома : КГУ, 2012. - 28 с. - Б. ц.
3. Потушанская, Л.Л., Колесникова Н.И., Котова Г.М., Начальный курс французского языка. 9-е изд., стереот. М.: МИРТА-ПРИНТ, 2008.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Электронная информационно-образовательная среда КГУ обеспечивает доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин, практик и электронным образовательным ресурсам, к электронным учебным изданиям, указанным в программах дисциплин и практик. Формируется электронное портфолио обучающегося, в том числе сохранение его работ и оценок за эти работы. КГУ обеспечивает: фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения программы; проведение учебных занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий; взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и/или асинхронное взаимодействие посредством сети «Интернет».

Адрес официального сайта: <http://ksu.edu.ru/>

Адрес портфолио обучающегося: <https://eios-po.ksu.edu.ru/>

Адрес системы дистанционного обучения: <http://sdo.ksu.edu.ru/>

Электронные библиотечные системы и электронные библиотеки: <http://ksu.edu.ru/nauchnaya-biblioteka.html>

Университетская библиотека ONLINE <https://biblioclub.ru/>

Znanium.com <http://znanium.com/>

Электронная библиотека КГУ <http://library.ksu.edu.ru>

9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Необходим доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на практических занятиях), мультимедийной аппаратуры во время проведения лекций и практических занятий; программное обеспечение - LibreOffice, Microsoft PowerPoint Viewer, Version: 14.0.7015.1000,

Publisher: Microsoft Corporation, Install date: 2017-02-13, Size: 219,9 MB. Практические занятия проводятся в:

- аудиториях с требуемым числом посадочных мест, с демонстрационным оборудованием мультимедиа (компьютер, проектор);
- компьютерном классе с доступом в Интернет.